

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

**FLUENCY ACADEMY ENSINO DE IDIOMAS LTDA.**, pessoa jurídica de direito privado, inscrita no CNPJ/MF sob o n.º 18.083.606/0001-01, com sede na Rua Visconde do Rio Branco, nº 1488, sala 1005, na cidade de Curitiba, Estado do Paraná, doravante denominada **CONTRATADA**, e, de outro lado, o **ALUNO**, devidamente qualificado no Formulário de Inscrição para o(s) curso(s) de idiomas oferecidos pela **CONTRATADA**,

CONSIDERANDO que a **CONTRATADA** firmou com a empresa do qual o **ALUNO** declara ser colaborador/beneficiário, contrato de Parceria Comercial pela qual a **CONTRATADA** na qualidade de titular de uma plataforma eletrônica (“PLATAFORMA YOWZA”) que permite uma conexão e interação sob demanda para fins de prática de conversação de alguns idiomas disponíveis através de licenças de acesso (“LICENÇA DE ACESSO YOWZA”), compromete-se a oferecer aos colaboradores/beneficiários de referida empresa acesso à LICENÇA DE ACESSO YOWZA com condições comerciais especialmente oferecidas a estes;

CONSIDERANDO o **ALUNO** supra identificado e qualificado informa e declara, sob as penas da lei, ser colaborador/beneficiário da empresa com a qual a **CONTRATADA** possui Parceria Comercial, e, tem interesse na contratação da LICENÇA DE ACESSO YOWZA junto à **CONTRATADA**;

RESOLVEM as Partes firmar o presente **Termo de Adesão ao Contrato de Licença de Acesso e Prestação de Serviços**, de acordo com as condições comerciais abaixo indicadas:

1.1 O **ALUNO** declara e garante, para todos os fins de direito: **i) possuir capacidade jurídica para celebrar o presente Termo de Adesão; ii) reconhece que o presente Contrato se formaliza, vinculando as partes, com a aceitação dos termos e condições destes instrumento pelo ALUNO, o que se fará mediante a autorização de pagamento do preço da LICENÇA DE ACESSO YOWZA; iii) que leu e está ciente e de pleno acordo com todos os termos e condições do Contrato de Licença de Acesso e Prestação de Serviços relacionado em anexo (Anexo 1).**

1.1.1 Códigos de Acesso. A senha de acesso à Plataforma YOWZA, é pessoal e intransferível. O ALUNO é responsável por todas as atividades que ocorrem sob sua senha e deve, portanto, mantê-la confidencial. O ALUNO é o único responsável por manter a confidencialidade de sua conta e senha e por restringir o acesso ao seu equipamento para acesso à Plataforma YOWZA e declara ciência quanto a responsabilidade por todas as atividades que ocorrem sob sua conta ou senha. Se o ALUNO entender que sua conta não é mais segura (por exemplo, em caso de perda, roubo ou divulgação não autorizada ou uso de sua ID ou senha de conta), este deverá

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

notificar imediatamente a CONTRATADA. O ALUNO concorda em não compartilhar seus dados de acesso à Plataforma YOWZA ou de outra forma permitir que qualquer outra pessoa acesse ou use sua conta.

1.2 O procedimento de compra será realizado mediante aceite eletrônico do presente Termo de Adesão, o qual será formalizado pelo ALUNO por meio da autorização de pagamento do preço na plataforma de venda.

1.3 O ALUNO se responsabiliza pelo cadastramento de informações completas e precisas fornecidas no ato de inscrição. As informações prestadas pelo ALUNO serão de sua integral responsabilidade, em especial no que tange aos dados de identificação e de cobrança.

1.4 Na hipótese do ALUNO necessitar de documento emitido pela CONTRATADA para fins de subsídio da compra por terceiros em seu favor, a CONTRATADA emitirá declaração no prazo de até 10 (dez) dias úteis.

1.5 Pela licença de acesso à Plataforma YOWZA e pelos serviços objeto do Contrato abaixo relacionado, o ALUNO obriga-se ao pagamento do valor total nas condições e formas de pagamento fixadas na página eletrônica de contratação, sendo que a CONTRATADA emitirá o competente documento fiscal referente ao objeto do presente contrato, nos termos da legislação em vigor.

1.5.1 Para pagamentos realizados através de cartão de crédito, os valores serão debitados diretamente junto à operadora do respectivo cartão de crédito do ALUNO.

1.5.2 **Na hipótese do ALUNO optar pelo pagamento parcelado do valor total do presente produto, eventuais encargos decorrentes do parcelamento realizado por terceiro (operadoras de cartão de crédito; plataformas de pagamento online), serão de responsabilidade deste, não tendo a CONTRATADA qualquer ingerência, participação e recebimento dos valores dos referidos encargos.**

1.6 Na hipótese de inadimplemento do pagamento de que trata o item 5.1, *retro*, a CONTRATADA poderá bloquear automaticamente o acesso do ALUNO à Plataforma YOWZA.

1.7 As partes elegem o foro da Comarca de Curitiba, Estado do Paraná, para a solução de qualquer questão oriunda deste instrumento, renunciando a qualquer outro por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

### **Anexo 1**

Pelo presente instrumento particular, de um lado,

**FLUENCY ACADEMY ENSINO DE IDIOMAS LTDA.**, pessoa jurídica de direito privado, inscrita no CNPJ/MF sob o n.º 18.083.606/0001-01, com sede na Rua Visconde do Rio Branco, nº 1488, sala 1005, na cidade de Curitiba, Estado do Paraná, doravante denominada **CONTRATADA**, e, de outro lado, o **ALUNO**, devidamente qualificado no Formulário de Inscrição e contratação, RESOLVEM firmar o presente **CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**, a ser regido pela legislação aplicável à matéria e pelos termos e condições deste instrumento.

### **CLÁUSULA PRIMEIRA – OBJETO**

1.1 O presente instrumento tem por objeto a concessão, pela CONTRATADA ao ALUNO, de 01 (uma) licença de acesso temporária, onerosa, não exclusiva, à plataforma eletrônica de titularidade desta (“Plataforma YOWZA”), para uma conexão e interação sob demanda, com um profissional independente (“Tutor(es)”) para fins de prática de conversação do idioma selecionado pelo ALUNO (“Aula”), dentre as opções de idioma Inglês **ou** Espanhol, na modalidade online, podendo o ALUNO optar por apenas 1 (um) único idioma dentre aqueles anteriormente indicados, observadas ainda as condições indicadas no ‘Anexo A’ deste instrumento.

1.2 O ALUNO concorda em participar das Aulas somente para seus propósitos pessoais e não comerciais, razão pela qual concorda em não gravar e copiar para redistribuir, transmitir, executar publicamente ou exibir publicamente qualquer Aula, exceto conforme permitido por este Contrato.

### **CLÁUSULA SEGUNDA – EXECUÇÃO DAS AULAS**

2.1 As Aulas deverão ser agendadas pelo ALUNO diretamente na Plataforma YOWZA conforme orientações constantes na referida plataforma, **de acordo com o calendário disponibilizado pelos Tutores**, observado que:

- a) Prazo mínimo para agendamento: 24 (vinte e quatro) horas de antecedência à realização da aula;
- b) Prazo máximo para cancelamento do agendamento: 24 (vinte e quatro) horas de antecedência ao horário da aula agendada; e,

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

c) Tolerância para acesso e início das aulas: 10 (dez) minutos;

2.2 O Tutor e o ALUNO são os únicos responsáveis por agendar o horário das Aulas, as quais estão sujeitas à disponibilidade do Tutor conforme calendário disponibilizado na Plataforma YOWZA, de forma que a CONTRATADA não garante que qualquer Tutor estará disponível a qualquer momento.

2.3 A CONTRATADA não presta qualquer garantia em relação aos resultados de uma Aula, incluindo, sem limitação, que a sua experiência com um Tutor irá atender às suas expectativas ou objetivos. O ALUNO reconhece e concorda que CONTRATADA não atua diretamente no conteúdo a ser transmitido pelo Tutor no momento de execução da Aula.

2.4 O ALUNO declara-se ciente de que o prazo limite para a realização das Aulas na Plataforma YOWZA é o **prazo de 12 (doze) meses, contados da data de aceite do presente instrumento**, sendo que, uma vez expirado referido prazo, o acesso à Plataforma YOWZA restará expirado e não será mais possível ao ALUNO o agendamento e a realização das Aulas.

2.5 Para acesso do ALUNO às Aulas é necessário: i) Conexão de internet: banda larga de 5Mbps ou superior; ii Softwares: ii.a) Browsers: Chrome 80+, Firefox 76+, Edge 83+ e Safari 12. Recomenda-se a utilização de browsers atualizados. OBS: Suporte limitado para iOS 13 e navegadores WebKit-based; e, ii.b) Sistema Operacional: Windows 8 ou superior, Linux em qualquer versão atualizada, iOS13 ou superior; e, iii) Hardwares: iii.a) Microfone; e, iii.b) Câmera - opcional (porém recomendável).

2.5.1 A conexão e interação da Aula por meio da Plataforma YOWZA requer hardware compatível e pode exigir o download e a instalação de software específico dependendo do equipamento utilizado pelo ALUNO. O ALUNO é o único responsável pela aquisição e instalação de hardware e software e pela determinação da compatibilidade com seu equipamento e sistema e, portanto, assume todos os riscos e responsabilidades associados aos hardwares e softwares por ele adquiridos.

2.6 A CONTRATADA assegura, em condições normais, o funcionamento da Plataforma YOWZA, salvo motivos de força maior, falta de energia ou queda de tensão, acidentes meteorológicos, interrupções de conexão de internet causada por terceiros, falhas ou defeitos nos computadores de acesso do ALUNO.

2.7 Gravação. As Aulas, a critério da CONTRATADA, podem ser gravadas ou monitoradas por esta. O ALUNO concorda com: (i) o monitoramento ou gravação de qualquer Aula; (ii)

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

que a CONTRATADA copie e use tais gravações para qualquer finalidade de negócios, incluindo, sem limitação para fins de avaliação do Tutor, treinamento do Tutor, resolução de litígios e melhoria da Plataforma YOWZA; (iii) tal gravação ser disponibilizada para o Tutor da Aula; (iv) tal gravação seja usada pela CONTRATADA para fins de publicidade e marketing; (v) tais gravações disponibilizadas para o ALUNO rever, (vi) tal gravação seja usada ou divulgada pela CONTRATADA na medida exigida por lei ou processo legal ou na medida em que CONTRATADA julgar necessário para fins de reforço ou proteção de seus direitos ou os direitos de terceiros. O ALUNO autoriza o uso de sua imagem e concede uma licença mundial, não-exclusiva, livre de royalties, revogável, sublicenciável.

### **CLÁUSULA TERCEIRA - OBRIGAÇÕES DO ALUNO**

3.1 O ALUNO, no uso da Plataforma YOWZA, concorda em não se envolver em qualquer atividade que seja ilegal, difamatória, caluniosa, ameaçadora, pornográfica, assediadora, odiosa, racial ou etnicamente ofensiva ou encoraje uma conduta que possa ser considerada crime, dê origem a responsabilidade civil, viole qualquer lei ou seja de outra forma inadequada. O ALUNO concorda em participar das Aulas com o único propósito de praticar e aprimorar o idioma selecionado. O ALUNO reconhece que a CONTRATADA não tem qualquer dever de monitorar as Aulas ou ter qualquer controle sobre o conteúdo de uma Aula no momento da sua execução, razão pela qual se usuário for exposto a material que entenda censurável ao longo da Aula a CONTRATADA não terá qualquer responsabilidade por isso, situação em que o ALUNO deverá imediatamente interromper a transmissão e comunicar expressamente a CONTRATADA por meio dos seus canais de atendimento ao cliente.

3.2 A Plataforma YOWZA é detida e operada pela CONTRATADA. Os vídeos, conteúdo, interfaces visuais, informação, gráficos, design, compilação, código de computador, produtos, software, serviços, e todos os outros elementos da Plataforma YOWZA estão protegidos pelas leis de direitos de autor, convenções internacionais e todos os outros direitos de propriedade intelectual. OALUNO se obriga em não vender, licenciar, distribuir, copiar, modificar, executar publicamente ou exibir, transmitir, publicar, editar, adaptar, criar trabalhos derivados de, ou de outra forma fazer uso não autorizado da Plataforma YOWZA.

### **CLÁUSULA QUARTA – VIGÊNCIA E DAS CONDIÇÕES PARA DESISTÊNCIA DA COMPRA**

4.1 O presente instrumento é firmado **por prazo irrevogável e irretroatável de 12 (doze) meses, observados os prazos de acesso às Aulas conforme indicado no item 2.4, retro**, sem prejuízo do disposto no artigo 49 do Código de Defesa do Consumidor, pelo qual o ALUNO poderá desistir da compra objeto deste Contrato, sem ônus, no prazo de 7 (sete) dias

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

contados da data compra.

4.1.1 Para que se realize o cancelamento, **desde que dentro do prazo de 07 (sete) dias contados da data da matrícula/compra, conforme item 4.1, retro**, o ALUNO deverá requerer expressamente à CONTRATADA a desistência, mediante solicitação realizada através do link <https://help.fluency.io/>.

4.1.2 Uma vez encaminhada a solicitação de cancelamento, o ALUNO receberá, através de seu e-mail, um link contendo o redirecionamento para o local onde deve ser finalizado o pedido de desistência. Somente após finalizado este procedimento é que se procederá o cancelamento/devolução de valores.

**4.3 O ALUNO DECLARA CIÊNCIA DE QUE, EM CASO DE OPTAR PELO PAGAMENTO PARCELADO DO VALOR DO PRESENTE PRODUTO, AS RESPECTIVAS PARCELAS NÃO CONSTITUEM MENSALIDADES DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO FUTURA, MAS SIM PARCELAS DO PREÇO QUE COMPÕEM, AO FINAL, O VALOR TOTAL DO PRESENTE PRODUTO E, PORTANTO, NÃO CABE CANCELAMENTO E/OU RESTITUIÇÃO DE PARCELAS FUTURAS DO PREÇO CASO O ALUNO OPTE POR NÃO REALIZAR AS AULAS PRÁTICAS DE CONVERSACÃO ORA ADQUIRIDAS.**

### **CLÁUSULA QUINTA – DO TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS**

5.1 A CONTRATADA, com o objetivo de executar seu Objeto Social, coleta e trata dados pessoais do ALUNO (“Titular de Interesse” ou “Aluno”) na forma da Política de Coleta e Tratamento de Dados Pessoais (“Política de Privacidade”) da CONTRATADA. O tratamento de dados pessoais pela CONTRATADA dar-se-á na persecução de finalidades legítimas e específicas, consoante o disposto no Item 2 da mencionada Política de Privacidade, desempenhando as atividades descritas nos subitens 2.4.1, 2.4.2 e 2.4.3, tendo os seguintes objetivos, respectivamente:

- (i) realizar a matrícula e cadastro o Aluno para garantir acesso e aferir a experiência em curso de idioma na plataforma Fluency Academy, conforme atividades descritas no subitem 2.4.1, letras “a” e “b” da Política de Privacidade;
- (ii) concluir e gerenciar contratos com alunos; controlar a sustentabilidade financeira da CONTRATADA; controlar a adimplência e recebimentos de alunos; reembolsar, quando oportuno, alunos por meio de depósito bancário; dentre outras;
- (iii) realizar ações de comunicação e marketing para divulgar e promover cursos de idiomas, desempenhando atividades como o disparo de newsletters; a promoção de eventos; a divulgação de e-books; o recebimento de indicações; a promoção de publicidade direcionada em redes sociais e outros ambientes digitais; a identificação de potenciais alunos e clientes corporativos; a

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

identificação de interesse de alunos em novos cursos; a aferição de nível de proficiência de idioma de potenciais alunos; a criação de perfil sobre o aluno com base em informações qualitativas, dentre outros.

5.1.1 Para a consecução das finalidades acima descritas, a CONTRATADA coleta e trata os dados pessoais do Aluno previstos nos subitens 2.4.1, parágrafo único, 2.4.2, parágrafo único e 2.4.3, parágrafo único, todos da Política de Privacidade, quais sejam: nome e sobrenome, e-mail, telefone, CPF, RG, CNH, data de nascimento, cidade, estado e país de origem, nacionalidade, renda, formação e qualificação profissional, endereço e dados de cartão de crédito vinculado a pessoa natural, informações bancárias como banco, agência e conta, dados pessoais do pagador caso não seja o aluno, escola em que estudou, motivação para o estudo de idioma, informações providas pelo aluno a respeito de oportunidades perdidas como decorrência da falta de conhecimento de idioma estrangeiro, tempo disponível de estudo, histórico de estudos, tempo de estudo, local de estudo, performance durante o curso, como cumprimento de cronograma de aula, conclusão de unidades e etapas, realização de atividades complementares, vídeos e áudios reproduzidos, dentre outros, perfil em rede social, áudio, imagem e voz dos participantes das sessões de ensino, dados de localização, comportamento de aluno nos ambientes digitais da CONTRATADA, a exemplo de cliques, tráfego, download, modalidade de conexão, movimento do mouse, respostas em pesquisas, resultado em teste de proficiência, comentários na comunidade do curso, avaliações das aulas, comentários sobre a aula, transcrições de bate-papo, cookies, pixels e identificação de IP, dentre outros.

5.1.2 A Política de Privacidade da CONTRATADA está disponível no endereço <https://go.fluencyacademy.co/termo-privacidade>, onde o ALUNO poderá conhecer mais detalhes sobre o tratamento de seus dados pessoais, tais como: (i) a Natureza dos Dados Pessoais Coletados e as Finalidades do Tratamento; (ii) a forma de exercício dos Direitos dos Titulares dos dados pessoais; e (iii) as medidas de Segurança adotadas pela CONTRATADA. O ALUNO poderá contatar o Encarregado de Dados da CONTRATADA através do link <https://help.fluency.io/>.

### **CLÁUSULA SEXTA – DISPOSIÇÕES GERAIS**

6.1 Em caso de discussão judicial sobre os valores, condições e determinações constantes desse instrumento, no todo ou em parte, deverá o ALUNO continuar a efetuar os pagamentos dos valores devidos, até a decisão processual transitada em julgado.

6.2 O ALUNO autoriza a CONTRATADA a ceder ou alienar créditos decorrentes desse contrato, no todo ou em parte, independente de notificação prévia, podendo entregar ao cessionário ou comprador toda a documentação relativa ao crédito.

6.3 A eventual tolerância das partes em relação às obrigações ora assumidas pela outra,

## **TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS**

ou qualquer ação que beneficie a outra parte, tomada em condição mais favorável que aquela à qual este instrumento prevê, representará mera liberalidade, não caracterizando, em hipótese alguma, novação contratual e não outorgando, em nenhum caso, direito adquirido a futuras tolerâncias ou ações benéficas que tais.

6.4 As partes declaram que exercem a sua liberdade de contratar, observados os preceitos de ordem pública e da função social do presente Contrato, que atende aos princípios da economicidade, razoabilidade e oportunidade, permitindo o alcance dos respectivos objetivos de cada qual.

6.5 Este Contrato é firmado com a estrita observância dos princípios indicados nos itens antecedentes, não importando, em nenhuma hipótese, abuso de direito, visto que seu objeto foi avaliado previamente por ambas.

6.6 As partes elegem o foro da Comarca de Curitiba, Estado do Paraná, para a solução de qualquer questão oriunda deste instrumento, renunciando a qualquer outro por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

## TERMO DE ADESÃO AO CONTRATO DE LICENÇA DE ACESSO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS

### ANEXO A

#### CONDIÇÕES DE ACESSO ÀS INTERAÇÕES PARA AS AULAS DE CONVERSAÇÃO ATRAVÉS DA PLATAFORMA YOWZA

##### Aulas de conversação em Grupo (até 6 pessoas)

Prazo de acesso: **12 (doze) meses**

Idioma: Inglês **ou** Espanhol

Aulas com duração de até 60 (sessenta) minutos cada interação

Quantidade de interações/aulas: 02 (duas) interações/aulas por semana<sup>1</sup>

##### Aulas de conversação Individuais

Prazo de acesso: **12 (doze) meses**

Idioma: Inglês **ou** Espanhol

Aulas com duração de até 45 (quarenta e cinco) minutos cada interação

Quantidade de interações/aulas: 01 (uma) interação/aula por semana<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Os créditos de aulas não são cumulativos. As semanas sempre se iniciam na segunda-feira e, portanto, se o ALUNO não realizar as 02 (duas) aulas nesse período de 7 (sete) dias, perderá o respectivo crédito da semana. Caso o ALUNO agende uma aula na plataforma e não compareça, a referida aula será considerada realizada.

<sup>2</sup> Os créditos de aulas não são cumulativos. As semanas sempre se iniciam na segunda-feira e, portanto, se o ALUNO não realizar a aula nesse período de 7 (sete) dias, perderá o respectivo crédito da semana. Caso o ALUNO agende uma aula na plataforma e não compareça, a referida aula será considerada realizada.